

BA / HR	- Izjava o garanciji	2
CZ	- Záručný list	4
DE	- Garantieerklärung	6
FI	- Takuu.....	8
FR	- Déclaration de garantie.....	10
GB	- Guarantee statement.....	12
GR	- Δήλωση εγγύησης.....	14
HU	- Garancia nyilatkozat.....	16
IT	- Certificato di garanzia	18
KAZ	- Кепілдік хат	20
NL	- Garantieverklaring	22
PL	- Deklaracja gwarancji	24
RU	- Гарантийное письмо	26
SE	- Garantibevis	29
SI	- Garancijski list	31
SK	- Záručný list	33

BA / HR - Izjava o garanciji

1. Uvod:

Naši proizvodi su proizvedeni u modernim proizvodnim pogonima i podliježu strogom i međunarodno priznatom osiguranju kvalitete. Ukoliko imate bilo kakvih razloga za prigovor, obratite se u skladu sa ovom garancijom vašem trgovcu.

2. Opšti uslovi garancije:

Emil Lux GmbH & Co. KG, Emil-Lux StraÙe 1, D42929 Wermelskirchen, Njemačka, vam daje garanciju na sljedeće proizvode:

Sortiment	Artikal	Garantni period		
		baliv	OBI	OBI Selection
Sanitarni pribor	Košare od žice, držač za toaletni papir, komplet četki za zahod, glave tuša, crijeva tuša, šipke tuša	-	5 godina	10 godina
Sanitarni pribor	Metalno crijevo za tuš	-	10 godina	-
Armature	Armature za kuhinju i kupatilo	5 godina	5 godina	10 godina
Kupatilo	Umivaonici	-	5 godina	10 godina
		Emil Lux GmbH & Co. KG	OBI	
Armature	Armature za kuhinju i kupatilo	5 godina		
Domaćinstvo	Rešetka protiv muha: Alu-sistem za vrata i prozor	5 godina	5 godina	
Regali	Metalni natički regal, drveni regal	5 godina	5 godina	
		LUX TOOLS		
Vodovodna tehnika	Perl crijevo – 3 Zvezde Basic	5 godina		
	Crijevo od križnog pletiva – 3 Zvezde Basic	15 godina		
	Crijevo od križnog pletiva – 4 Zvezde Comfort	25 godina		
	Crijevo od križnog pletiva – 5 Zvezde Professional	30 godina		
		JAMESTOWN GRILL		
Roštilj	Roštilj na drveni ugalj, gas i električni roštilj	10 godina		

Naša garancija: u skladu sa odredbama ispod, garancija pokriva sve nedostatke u materijalu i izradi. Ukoliko prilikom kupovine i predaje stvari ne postoje nedostaci, prava garancije se vezuju na trgovca. Ove nisu ograničene garancije. Garancija počinje danom kupovine.

Ako želite koristiti garantne usluge, obratite se vašem trgovcu. Nakon ispitivanja oštećenog dijela, koji potpada pod ovaj garancijski program, vaš proizvod će biti popravljen. Ako popravak nije moguć, Emil Lux GmbH & Co KG će zamijeniti taj proizvod sa ekvivalentnom ili većom vrijednosti proizvoda. To uključuje takođe nasljedne modele. Emil Lux GmbH & Co KG možete pitati da pošalje dijelove za testiranje, troškovi isporuke moraju biti unaprijed plaćeni.

Garancija ne važi

- za štete uzrokovane prirodnim habanjem ili komercijalnom upotrebom.
- za nepravilne upotrebe.
- za potrošne dijelove kao što su baterije, žarulje, baterije, zaptivke, itd..
- za štetu uzrokovanu intervencijama koje su napravljene od strane servisa, koji nisu ovlašteni od LUX servisnih partnera.
- za štetu nastalu nasilnim, fizičkim ili hemijskim uticajima.
- ukoliko se ne poštuju relevantna uputstva za rukovanje, sastavljanje i njegu, odgovarajuće upute su uključene uz proizvod.
- za posljedične ili kolateralne štete

Garancijska davanja ne ostvaruju niti produženje garantnog roka, niti pokreću novu garanciju. Zahtjevi za garanciju moraju biti odmah predloženi, nakon što je uočen kvar u garantnom roku uz predložene dokaze o kupovini i izjave o garanciji. Ostale usluge ne podliježu garanciji. To se posebno odnosi za montažu i demontažu, transport, troškove radne snage, prijevoza, itd, koji su ne nadoknađuju.

Za odobrenje garancije važi isključivo vrijeme kupovine aktualne verzije izjave garancije. Priložena izjava o garanciji je važeća od 01.12.2018., u sljedećim zemljama: za EU kao i Kazahstan, Rusiju i Švajcarsku.

3. Posebni uslovi garancije:

U sljedećim grupama proizvoda garantuje Emil Lux GmbH & Co. KG pod opštim garancijskim uslovima dodatno pokrivanje garancijom:

Za sve tuš kabine i nastavke kade za kupanje marke OBI garantuje Emil Lux GmbH & Co. KG 10-godišnju dostupnost za rezervne dijelove kao i 15-godišnju dostupnost za rezervne dijelove za proizvode marke OBI - Selection. Rezervni dijelovi su ručke, lajsne, zaptivne usne i pokrivne kape.

Za sve od nehrđajućeg čelika – dimnjake za vanjski zid marke OBI garantira Emil Lux GmbH & Co. KG zaštitu od korozije.

Za sve roštilje marke JAMESTOWN-roštilj garantuje Emil Lux GmbH & Co. KG zaštitu od probijanja hrdom ili progorijevanja poklopca i dna.

CZ - Záruční list

1. Úvod:

Naše výrobky se vyrábějí v moderních výrobních závodech a podléhají přísnému mezinárodně uznávanému procesu zabezpečení kvality. Pokud byste však navzdory tomu měli důvod k reklamaci, obraťte se při zohlednění tohoto záručního listu na svého prodejce.

2. Všeobecné záruční podmínky:

Firma Emil Lux GmbH & Co. KG, Emil-Lux StraÙe 1, 42929 Wermelskirchen, Nemecko, poskytuje záruku na následující výrobky:

Sortiment	Artikl	Záruční doba		
		baliv	OBI	OBI Selection
Sanitární příslušenství	Drátěné košíky, držáky na papírové role, soupravy WC kartáčů, sprchové hlavy, sprchové hadice a tyče	-	5 let	10 let
Sanitární příslušenství	Kovové sprchové hadice	-	10 let	-
Armatury	Kuchyňské a koupelnové baterie	5 let	5 let	10 let
Koupelna	Umyvadla	-	5 let	10 let
		Emil Lux GmbH & Co. KG	OBI	
Armatury	Kuchyňské a koupelnové baterie	5 let		
Domácnost	Sítě proti hmyzu: dveře a okna, hliníkový systém	5 let	5 let	
Regály	Kovový násuvný regál, dřevěný regál	5 let	5 let	
		LUX TOOLS		
Vodní technika	Průsaková hadice na zavlažovanie- 3 hvězdičky Basic	5 let		
	Hadice s křížovým textilním opletem - 3 hvězdičky Basic	15 let		
	Hadice s křížovým textilním opletem - 4 hvězdičky Comfort	25 let		
	Hadice s křížovým textilním opletem - 5 hvězdiček Professional	30 let		
		JAMESTOWN GRILL		
Gril	Gril na dřevěné uhlí, plynový a elektrický gril	10 let		

Naše poskytnutí záruky: Podle následujících ustanovení se záruka vztahuje na případné nedostatky materiálu a zpracování. Nebyl-li výrobek při koupi a převzetí bezchybný, vzniká ve vztahu k prodejci právo na poskytnutí záruky. Toto právo není omezeno zárukou. Záruční doba začíná plynout dnem nákupu.

Chcete-li uplatnit nárok na záruku, obraťte se na svého prodejce. Po přezkoušení vadného dílu, který spadá do tohoto záručního programu, se váš výrobek opraví. Pokud nelze výrobek opravit, může firma Emil Lux GmbH & Co KG tento výrobek nahradit výrobkem stejné nebo vyšší hodnoty. Do toho jsou zahrnuty i novější modely výrobku. Firma Emil Lux GmbH & Co KG vás může požádat o zaslání dílů za účelem otestování, přičemž přepravné musí být uhrazeno předem.

Záruka se nevztahuje

- na škody způsobené přirozeným opotřebením nebo používáním na komerční účely.
- na používání v rozporu s účelem určení.
- na opotřebitelné díly, jako jsou např. baterie, žárovky, akumulátory, těsnění atd.
- na škody, které vznikly zásahy servisních partnerů, kteří nejsou autorizováni firmou LUX.
- na škody způsobené násilnými, fyzikálními nebo chemickými vlivy.
- na nedodržení příslušných pokynů k obsluze, instalaci a údržbě. Příslušné pokyny jsou přiloženy k výrobku.
- na následná a doprovodná poškození.

Poskytnutí záruky není důvodem pro prodloužení záruční doby ani pro započetí nové záruky. Nároky na záruku je nutné uplatnit bezodkladně po zjištění nedostatku během záruční doby, přičemž je třeba předložit doklad o koupi a záruční list. Další služby se neposkytují. To se vztahuje především na instalaci a demontáž, náklady za přepravu, práci, přepravné atd., které se neproplácejí.

Na poskytnutí záruky se vztahuje pouze verze záručního listu, která byla aktuální v době nákupu. Tento záruční list je platný od 01.12.2018 v následujících zemích: země EU, jakož i Kazachstán, Rusko a Švýcarsko.

3. Speciální záruční podmínky:

Na následující skupiny výrobků poskytuje firma Emil Lux GmbH & Co. KG všeobecné záruční podmínky rozšířené o další záruky:

Na všechny sprchové kabiny a vanové zástěny značky OBI poskytuje firma Emil Lux GmbH & Co. KG 10letou záruku možnosti dokoupení náhradních dílů, jakož i 15letou záruku možnosti dokoupení náhradních dílů pro výrobky značky Marke OBI - Selection. Náhradní díly jsou úchytky, lišty, těsnící chlopně a krycí klapky.

Pro všechny komíny z ušlechtilé oceli na vnější stěnu značky OBI poskytuje firma Emil Lux GmbH & Co. KG ochranu proti rezivění.

Co se týká všech grilů značky JAMESTOWN, zaručuje firma Emil Lux GmbH & Co. KG ochranu proti zrezavění nebo propálení krytu a dna.

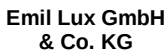
DE - Garantieerklärung

1. Einleitung:

Unsere Produkte werden in modernen Produktionsstätten gefertigt und unterliegen einem strengen und international anerkannten Qualitätssicherungsprozess. Sollten Sie dennoch einen Grund zur Beanstandung haben, wenden Sie sich bitte unter Beachtung dieser Garantieerklärung an Ihren Händler.

2. Allgemeine Garantiebedingungen:

Die Emil Lux GmbH & Co. KG, Emil-Lux Straße 1, 42929 Wermelskirchen, Deutschland, gewährt Ihnen eine Garantie auf folgende Produkte:

Sortiment	Artikel	Garantiedauer		
				
Sanitär - zubehör	Drahtkörbe, Papierrollenhalter, WC-Bürstengarnitur, Duschköpfe, -schläuche, -stangen	-	5 Jahre	10 Jahre
Sanitär - zubehör	Metallbrauseschläuche	-	10 Jahre	-
Armaturen	Küchen- und Badarmaturen	5 Jahre	5 Jahre	10 Jahre
Bad	Waschtische	-	5 Jahre	10 Jahre
				
Armaturen	Küchen- und Badarmaturen	5 Jahre		
Haushalt	Fliegengitter: Tür & Fenster Alu-System	5 Jahre	5 Jahre	
Regale	Metall-Steckregal, Holzregal	5 Jahre	5 Jahre	
				
Wasser-technik	Perlschlauch - 3 Sterne Basic	5 Jahre		
	Kreuzgewebes Schlauch - 3 Sterne Basic	15 Jahre		
	Kreuzgewebes Schlauch - 4 Sterne Comfort	25 Jahre		
	Kreuzgewebes Schlauch - 5 Sterne Professional	30 Jahre		
				
Grill	Holzkohle-, Gas-, Elektrogrill	10 Jahre		

Unsere Garantieleistung: Nach Maßgabe der nachfolgenden Bestimmungen deckt die Garantie eventuelle Material- und Verarbeitungsmängel ab. War die Sache beim Kauf und Übergabe nicht mangelfrei bestehen die Gewährleistungsrechte im Verhältnis zum Händler. Diese werden durch die Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum.

Wenn Sie die Garantie in Anspruch nehmen wollen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Nach Prüfung des schadhaften Teils, das unter dieses Garantieprogramm fällt, wird Ihr Produkt repariert. Falls eine Reparatur nicht möglich ist, kann die Emil Lux GmbH & Co KG das betreffende Produkt durch ein gleichwertiges oder höherwertiges Produkt ersetzen. Dies beinhaltet auch Nachfolgemodelle. Die Emil Lux GmbH & Co KG kann Sie bitten, Teile zur Prüfung zurückzusenden, wobei die Versandkosten vor auszubezahlen sind.

Die Garantie gilt nicht

- für Schäden durch natürliche Abnutzung oder durch gewerblichen Gebrauch.
- bei nicht bestimmungsgemäßer Benutzung.
- für Verschleißteile wie z. B. Batterien, Glühbirnen, Akkus, Dichtungen, etc..
- für Schäden, die durch Eingriffe entstanden sind, die durch nicht von LUX autorisierte Servicepartner vorgenommen wurden.
- für Schäden die durch gewaltsame, physikalische oder chemische Einwirkungen verursacht wurden.
- bei Missachtung der entsprechenden Bedienungs-, Aufbau-, Pflegehinweise. Die entsprechenden Hinweise liegen dem Produkt bei.
- für Folge- oder Begleitschäden.

Die Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiezeit, noch setzen sie eine neue Garantie in Gang. Garantieansprüche sind unverzüglich nach Kenntniserlangung vom Defekt innerhalb der Garantiezeit unter Vorlage des Kaufbelegs und der Garantieerklärung geltend zu machen. Weitere Leistungen werden nicht gewährt. Dies gilt insbesondere für die Ein- und Ausbau, Transport-, Arbeits-, Versandkosten etc., die nicht erstattet werden.

Für die Gewährung der Garantie gilt ausschließlich die zum Kaufzeitpunkt aktuelle Version der Garantieerklärung. Die vorliegende Garantieerklärung ist ab dem 01.12.2018 in folgenden Ländern gültig: für die EU sowie Kasachstan, Russland und die Schweiz.

3. Besondere Garantiebedingungen:

In folgenden Produktgruppen gewährt die Emil Lux GmbH & Co. KG zusätzlich zu den allgemeinen Garantiebedingungen einen weiteren Garantieuumfang:

Für alle Duschkabinen und Badewannenaufsätze der Marke OBI garantiert die Emil Lux GmbH & Co. KG eine 10-jährige Nachkaufgarantie auf Ersatzteile sowie eine 15-jährige Nachkaufgarantie auf Ersatzteile für Produkte der Marke OBI - Selection. Ersatzteile sind Griffe, Leisten, Dichtungslippen und Abdeckklappen.

Für alle Edelstahl – Außenwandschornsteine der Marke OBI garantiert die Emil Lux GmbH & Co. KG den Schutz vor Durchrosten.

Für alle Grills der Marke JAMESTOWN-Grill garantiert die Emil Lux GmbH & Co. KG den Schutz vor Durchrosten oder Durchbrennen des Deckels und des Bodens.

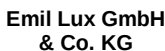
FI - Takuu

1. Johdanto:

Tuotteemme valmistetaan uudenaikaisissa tuotantolaitoksissa ja ne käyvät läpi tiukan ja kansainvälisesti hyväksytyn laadunvarmistusprosessin. Jos sinulla on kuitenkin jotain valittamista, käänny silloin nämä takuuehdot huomioiden myyjäsi puoleen.

2. Yleiset takuuehdot:

Die Emil Lux GmbH & Co. KG, Emil-Lux Straße 1, 42929 Wermelskirchen, Saksa, antaa takuun seuraaville tuotteille:

Valikoima	Tuote	Takuuaika		
				
Saniteettitarvikkeet	Lankakorit, paperirullatelineet, WC-harjateline, suihkupäät, -letkut, -varret	-	5 vuotta	10 vuotta
Saniteettitarvikkeet	Metalliset suihkuletkut	-	10 vuotta	-
Hanat	Keittiö- ja kylpyhuonehanat	5 vuotta	5 vuotta	10 vuotta
Kylpyhuone	Pesupöydät	-	5 vuotta	10 vuotta
				
Hanat	Keittiö- ja kylpyhuonehanat	5 vuotta		
Kotitalous	Kärpäsverkko: Ovi & Ikkuna Alu-järjestelmä	5 vuotta	5 vuotta	
Hyllyt	Metallinen koottava hylly, puuhylly	5 vuotta	5 vuotta	
				
Vesitekniikka	Puutahaletku	5 vuotta		
	Ristikudosletku - 3 tähden basic	15 vuotta		
	Ristikudosletku - 4 tähden Comfort	25 vuotta		
	Ristikudosletku - 5 tähden Professional	30 vuotta		
				
Grilli	Puuhiili-, kaasu-, sähkögrilli	10 vuotta		

Antamamme takuu: Seuraavien määräyksien mukaan takuu kattaa mahdolliset materiaali- ja valmistuspuutteet. Jos tuote oli ostettaessa ja luovutettaessa puutteellinen on kaupanvastuudet silloin myyjällä. Niitä takuu ei rajoita. takuu-aika alkaa ostopäivästä.

Jos aiot laittaa takuuvaatimukset vireille käänny siinä tapauksessa myyjän puoleen. Viallisen osan tarkastuksen jälkeen, jos se kuuluu takuun piiriin, tuote korjataan. Jos korjaus ei ole mahdollinen voi Emil Lux GmbH & Co KG korvata kyseessä olevan tuotteen saman arvoisella tai paremmalla tuotteella. Se sisältää myös seuraajamallit. Emil Lux GmbH & Co KG voi pyytää lähettämään tuotteen heille, jolloin lähetysmaksut maksaa lähettäjä.

Takuu ei kata

- vahinkoja, mitkä syntyvät normaalista kulumisesta tai kaupallisesta käytöstä.
- vahinkoja, mitkä syntyvät määräystenvastaisesta käytöstä.
- kuluvia osia, kuten paristot, lamput, akut, tiivisteet yms.
- vahinkoja, mitkä ovat syntyneet jonkun muun kuin LUXin valtuuttaman asiakaspalvelukumppanin laitteeseen tekemistä töistä.
- vahinkoja, mitkä on aiheutettu väkisin, fysikaalisista tai kemiallisista vaikutteista.
- vahinkoja, mitkä ovat aiheutuneet käyttö-, kokoamis-, hoito-ohjeiden noudattamattomuudesta. Vastaavat ohjeet ovat tuotteen mukana.
- välillisiä tai välittömiä vahinkoja.

Takuusuoritus aiheuta takuuajan pitenemistä, eikä uuden takuuajan alkamista. Takuuvaatimukset on laitettava vireille takuuajana välittömästi vian havaitsemisen jälkeen, mukana on esitettävä ostokuitti ja takuutodistus. Muita takuuasuorituksia ei anneta. Se koskee erityisesti asennusta ja purkua, kuljetus-, työ-, lähetyskustannuksia, joita ei hyvitetä.

Takuun saamiseksi pätee vain ostoajankohtana voimassa oleva takuutodistus. Esillä oleva takuutodistus on voimassa seuraavissa maissa 01.12.2018 alkaen: EU-jäsenmaat sekä Kasachstan, Venäjä ja Sveitsi.

3. Erikoiset takuuehdot:

Emil Lux GmbH & Co. KG antaa yleisten takuuehtojen lisäksi laajennetun takuun seuraaville tuoteryhmille:

Kaikille OBI-merkkisille suihkukaapeille ja kylpyammeille Emil Lux GmbH & Co. KG antaa 10-vuotisen jälkiostotakuun varaosille sekä 15-vuotisen jälkiostotakuun OBI-Selection-merkkisille tuotteille. Varaosia ovat kahvat, listat, tiivistyshuulet ja kansiläpät.

Kaikille OBI-merkkisille teräs -ulkoseinäsavupiipuille Emil Lux GmbH & Co. KG antaa takuun läpiruostumissuojalle.

Kaikille JMESTOWN-grilli-merkkisille grilleille Emil Lux GmbH & Co. KG antaa takuun läpiruostumissuojalle tai kannen ja pohjan läpipalamiselle.

FR - Déclaration de garantie

1. Introduction :

Nos produits sont fabriqués dans des centres de production modernes et sont soumis à un processus d'assurance de la qualité strict et internationalement reconnu. Si vous souhaitez toutefois demander une réclamation, veuillez contacter votre revendeur dans le cadre de cette déclaration de garantie.

2. Consignes de garantie :

Emil Lux GmbH & Co. KG, Emil-Lux Straße 1, D-42929 Wermelskirchen, vous accorde une garantie sur les produits suivants :

Gamme	Article	Durée de garantie		
		baliv	OBI	OBI Selection
Accessoires sanitaires	Panier en fil, porte-papier toilette, porte-brosse WC, pommeaux, tuyaux et barres de douche	-	5 ans	10 ans
Accessoires sanitaires	Flexibles de douche métalliques	-	10 ans	-
Garnitures	Garnitures de cuisine et de SdB	5 ans	5 ans	10 ans
Salle de bains	Lavabos	-	5 ans	10 ans
		Emil Lux GmbH & Co. KG	OBI	
Garnitures	Garnitures de cuisine et de SdB	5 ans		
Foyer	Grillage antimouches : système en aluminium pour porte et fenêtre	5 ans	5 ans	
Étagères	Étagère métallique à emboîter, étagères en bois	5 ans	5 ans	
				
Génie hydraulique	Tuyau d'irrigation - 3 étoiles Basic	5 ans		
	Tuyau en tissu croisé - 3 étoiles Basic	15 ans		
	Tuyau en tissu croisé - 4 étoiles Comfort	25 ans		
	Tuyau en tissu croisé - 5 étoiles Professional	30 ans		
				
Barbecue	Barbecue au charbon, gaz, électrique	10 ans		

Notre prestation de garantie : Dans le cadre des dispositions suivantes, la garantie couvre les éventuels défauts matériels ou de fabrication. Si le produit n'était pas exempt de défaut lors de l'achat et de la remise, les droits de garantie s'exercent envers le revendeur. Ces droits ne sont pas limités par la garantie. La durée de garantie débute avec la date d'achat.

Si vous souhaitez faire valoir la garantie, veuillez vous adresser à votre revendeur. Votre produit sera réparé après l'examen de la pièce défectueuse concernée par ce programme de garantie. Si une réparation n'est pas possible, la société Emil Lux GmbH & Co KG peut remplacer le produit concerné par un produit équivalent ou supérieur. Cela inclut également les nouveaux modèles. La société Emil Lux GmbH & Co KG peut vous demander de retourner des pièces en vue de leur examen, sachant vous devrez avancer les frais d'envoi.

La garantie ne s'applique pas

- en cas de dommages dus à l'usure naturelle ou à l'utilisation commerciale.
- en cas d'utilisation non conforme aux prescriptions.
- aux pièces d'usure telles que les piles, ampoules, accus, joints, etc.
- en cas de dommages résultants d'interventions qui n'ont pas été réalisées par un partenaire de service LUX agréé.
- en cas de dommages causés par une action violente, physique ou chimique.
- en cas de non-respect des instructions d'utilisation, de montage et d'entretien correspondantes. Les instructions correspondantes sont fournies avec le produit.
- aux dommages consécutifs ou collatéraux.

Les prestations de garantie n'entraînent pas une prolongation de la durée de garantie ni ne déclenchent une nouvelle garantie. Les réclamations de garantie doivent être effectuées immédiatement après la connaissance du défaut au cours de la durée de garantie avec la présentation du justificatif d'achat et de la déclaration de garantie. Aucune autre prestation n'est accordée. Cela vaut en particulier pour le montage et le démontage, les frais de transport, de travail et d'envoi, etc. qui ne sont pas remboursés.

Seule la version de la déclaration de garantie en vigueur au moment de l'achat s'applique pour l'accord de la garantie. La présente déclaration de garantie est valable dans les pays suivants à partir du 01/12/2018 : pour l'UE ainsi que le Kazakhstan, la Russie et la Suisse.

3. Conditions de garantie particulières :

Dans les groupes de produits suivants, la société Emil Lux GmbH & Co. KG accorde une garantie supplémentaire, en plus des conditions de garantie générales :

Sur toutes les cabines de douche et baignoires profondes de marque OBI, Emil Lux GmbH & Co. KG accorde une garantie de réapprovisionnement de 10 ans sur les pièces de rechange ainsi qu'une garantie de réapprovisionnement de 15 ans sur les pièces de rechange pour les produits de marque OBI Selection. Les pièces de rechange sont les poignées, seuils, lèvres d'étanchéité et couvercles.

Emil Lux GmbH & Co. KG garantie la protection contre la corrosion pour toutes les cheminées extérieures en acier inoxydable de la marque OBI.

Sur tous les barbecues de marque JAMESTOWN, la société Emil Lux GmbH & Co. KG garantit la protection contre la corrosion ou la fonte du couvercle et du fond.

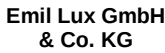
GB - Guarantee statement

1. Introduction:

Our products are produced in modern factories and are subjected to a strict and internationally recognised quality assurance process. However, should you have any cause for complaint, please contact your dealer whilst observing this guarantee document.

2. General terms and conditions of the guarantee:

Die Emil Lux GmbH & Co. KG, Emil-Lux Straße 1, 42929 Wermelskirchen, Germany, grants you a guarantee on the following products:

Assortment	Article	Guarantee period		
				
Sanitary accessories	Wire baskets, paper roll holders, toilet brush sets, shower heads, hoses, rods	-	5 years	10 years
Sanitary accessories	Metal shower hose	-	10 years	-
Fittings	Kitchen and bathroom fittings	5 years	5 years	10 years
Bathroom	Vanity units	-	5 years	10 years
				
Fittings	Kitchen and bathroom fittings	5 years		
Household	Fly-screens: Door & window aluminium system	5 years	5 years	
Shelves	Metal plug-fitted shelving, wooden shelving	5 years	5 years	
				
Water technology	Irrigation hose - 3 star Basic	5 years		
	Canvas hose - 3 star Basic	15 years		
	Canvas hose - 4 star Comfort	25 years		
	Canvas hose - 5 star Professional	30 years		
				
Grills	Charcoal, gas, electrical grill	10 years		

Our guarantee service: The guarantee covers any material and manufacturing issues, in accordance with the following conditions. If the object was not free of faults on purchase and transfer, the guarantee rights exist within the relationship with the dealer. These are not restricted by the guarantee. The guarantee period starts with the date of purchase.

If you wish to make sure of the guarantee, please consult your dealer. After examining the faulty part covered by this guarantee programme, your product will be repaired. If a repair is not possible, Emil Lux GmbH & Co KG may replace the affected product with one of the same or a higher value. This also covers successor models. Emil Lux GmbH & Co KG may ask you to send parts back for examination. In doing so, the costs of postage must be paid in advance.

The guarantee does not apply

- for damages caused by natural wear and tear or by commercial use.
- in the event of incorrect use.
- for consumables, for example, batteries, bulbs, battery packs, seals etc.
- for damages caused by interventions performed by service partners not authorised by LUX.
- for damages caused as a result of violent, physical or chemical influence.
- in the event that the relevant operating, set-up and care instructions are ignored. The appropriate instructions are included with the product.
- for subsequent or accompanying damages.

The guarantee services do not extend the guarantee period nor do they start a new guarantee. Guarantee claims are to be made immediately on discovery of the defect within the guarantee period and by presenting the receipt and the guarantee document. Other services are not provided. This applies, in particular, to the installation and removal, transportation, work costs, dispatch costs etc. that will not be recompensed.

For the granting of the guarantees, the version of the guarantee document valid at the time of purchase applies. This guarantee document is valid in the following countries with effect as of 01.12.2018: for the EU, plus Kazakhstan, Russian and Switzerland.

3. Special terms and conditions of the guarantee:

In the following product groups, Emil Lux GmbH & Co. KG grants additional guarantee scope along with the general terms and conditions:

For all shower cabins and bathtub inserts of the OBI brand, Emil Lux GmbH & Co. KG grants a 10-year availability guarantee on replacement parts and a 15-year availability guarantee on the replacement parts for products of the OBI - Selection brand. Replacement parts are considered to be handles, strips, seals and covers.

For all Stainless steel – Exterior wall chimneys of the OBI brand, Emil Lux GmbH & Co. KG guarantees protection from rusting.

For all Grills of the JAMESTOWN-Grill brand, Emil Lux GmbH & Co. KG guarantee protection from rusting or burn through of the lid and base.

GR - Δήλωση εγγύησης

1. Εισαγωγή:

Τα προϊόντα μας κατασκευάζονται σε σύγχρονες εγκαταστάσεις παραγωγής και υποβάλλονται σε αυστηρή και διεθνώς αναγνωρισμένη διαδικασία διασφάλισης ποιότητας. Εάν ωστόσο έχετε κάποιο παράπονο, απευθυνθείτε στον έμπορο που σας εξυπηρετεί, χρησιμοποιώντας την παρούσα δήλωση εγγύησης.

2. Γενικές ρήτρες εγγύησης:

Η εταιρία Emil Lux GmbH & Co. KG, Emil-Lux Straße 1, D42929 Wermelskirchen, παρέχει εγγύηση για τα παρακάτω προϊόντα:

Συλλογή	Είδος	Διάρκεια εγγύησης		
		baliv	OBI	OBI Selection
Είδη υγιεινής και μπάνιου	Μεταλλικά καλάθια, βάσεις για χαρτί υγείας, πιγκάλ, κεφαλές ντους, σωλήνες ντους, ράβδοι ντους	-	5 χρόνια	10 χρόνια
Είδη υγιεινής και μπάνιου	Μεταλλικοί σωλήνες ντους	-	10 χρόνια	-
Μπαταρίες	Μπαταρίες κουζίνας και μπάνιου	5 χρόνια	5 χρόνια	10 χρόνια
Μπάνιο	Νιπτήρες	-	5 χρόνια	10 χρόνια
		Emil Lux GmbH & Co. KG	OBI	
Μπαταρίες	Μπαταρίες κουζίνας και μπάνιου	5 χρόνια		
Οικιακά είδη	Σίτες εντόμων: Αλουμινένιο σύστημα για πόρτες και παράθυρα	5 χρόνια	5 χρόνια	
Ράφια	Μεταλλικά κουμπωτά ράφια, ξύλινα ράφια	5 χρόνια	5 χρόνια	
				
Συστήματα ύδατος	Λάστιχο ποτίσματος με σταγόνες - 3 Sterne Basic	5 χρόνια		
	Λάστιχο με σταυρωτό πλέγμα - 3 Sterne Basic	15 χρόνια		
	Λάστιχο με σταυρωτό πλέγμα - 4 Sterne Comfort	25 χρόνια		
	Λάστιχο με σταυρωτό πλέγμα - 5 Sterne Professional	30 χρόνια		
				
Ψησταριά	Ψησταριές με κάρβουνα, αέριο, ηλεκτρικές	10 χρόνια		

Η εγγύηση που παρέχουμε: Βάσει των ρητρών που ακολουθούν, η εγγύηση καλύπτει ελαττώματα υλικού και επεξεργασίας. Εάν το αντικείμενο εμφάνιζε ελαττώματα κατά την αγορά και τη μεταβίβαση, τότε τα δικαιώματα παροχής εγγύησης βαρύνουν τον έμπορο. Δεν περιορίζονται από την εγγύηση. Η διάρκεια της εγγύησης ξεκινάει με την ημερομηνία της αγοράς.

Εάν θέλετε να κάνετε χρήση της εγγύησης απευθυνθείτε στον έμπορό σας. Μετά τον έλεγχο του ελαττωματικού τμήματος που καλύπτεται από το σχετικό πρόγραμμα εγγύησης, το προϊόν σας θα επισκευαστεί. Εάν δεν είναι δυνατή η επισκευή, η εταιρεία Emil Lux GmbH & Co KG θα αντικαταστήσει το σχετικό προϊόν με ένα ισότιμο ή ανώτερο προϊόν. Αυτό περιλαμβάνει επίσης μεταγενέστερα μοντέλα. Η εταιρεία Emil Lux GmbH & Co KG σας προτρέπει να επιστρέψετε τα μέρη προς έλεγχο με προπληρωμένα τα τέλη αποστολής.

Η εγγύηση δεν ισχύει

- για ζημιές από φυσική φθορά ή εμπορική χρήση.
- σε περίπτωση μη ενδεδειγμένης χρήσης.
- για αναλώσιμα όπως π.χ. μπαταρίες, λαμπτήρες πυράκτωσης, ηλεκτρικούς συσσωρευτές, στεγανοποιήσεις κ.λπ.
- για ζημιές που έχουν προκύψει από παρεμβάσεις, οι οποίες δεν έχουν γίνει από εξουσιοδοτημένους συνεργάτες σέρβις της LUX.
- για ζημιές που έχουν προκληθεί από επιδράσεις βίας, φυσικές ή χημικές επιδράσεις.
- σε περίπτωση μη τήρησης των σχετικών οδηγιών χειρισμού, συναρμολόγησης, φροντίδας. Οι σχετικές οδηγίες επισυνάπτονται στο προϊόν.
- για επακόλουθες ή παράπλευρες ζημιές.

Οι παροχές της εγγύησης δεν παρατείνουν τη διάρκεια της εγγύησης, ούτε ενεργοποιούν κάποια νέα εγγύηση. Οι απαιτήσεις της εγγύησης πρέπει να υποβάλλονται αμέσως μετά την αναγνώριση της ζημιάς εντός της διάρκειας ισχύος της εγγύησης με ταυτόχρονη υποβολή της απόδειξης αγοράς και της δήλωσης της εγγύησης. Δεν παρέχονται περαιτέρω παροχές. Αυτό ισχύει ιδιαίτερα για την εξαγωγή και τοποθέτηση, τα έξοδα μεταφοράς, εργασίας, αποστολής κ.λπ., τα οποία δεν αποζημιώνονται.

Για την παροχή της εγγύησης να λαμβάνεται αποκλειστικά υπόψιν η δήλωση εγγύησης που ισχύει κατά το χρονικό σημείο της αγοράς. Η παρούσα δήλωση εγγύησης ισχύει από την 1η/12/2018 στις παρακάτω χώρες: Για την ΕΕ, καθώς και το Καζακστάν, τη Ρωσία και την Ελβετία.

3. Ειδικές ρήτρες εγγύησης:

Στις παρακάτω ομάδες προϊόντων η εταιρεία Emil Lux GmbH & Co. KG προσφέρει εκτός από τις γενικές ρήτρες εγγύησης μία περαιτέρω κάλυψη εγγύησης:

Για όλες τις καμπίνες ντους και τα διαχωριστικά μπανιέρας της μάρκας OBI, η εταιρεία Emil Lux GmbH & Co. KG προσφέρει 10-ετή εγγύηση ανταλλακτικών μετά την αγορά καθώς και 15-ετή εγγύηση μετά την αγορά για ανταλλακτικά προϊόντων της μάρκας OBI - Selection. Τα ανταλλακτικά είναι λαβές, οδηγοί, χείλη στεγανοποίησης και καπάκια κάλυψης.

Για όλες τις καπνοδόχους χάλυβα και εξωτερικού τοίχου της μάρκας OBI, η εταιρεία Emil Lux GmbH & Co. KG εγγυάται προστασία διάβρωσης.

Για όλες τις ψησταριές της μάρκας JAMESTOWN-Grill, η εταιρεία Emil Lux GmbH & Co. KG προσφέρει εγγύηση προστασίας από διαμπερή οξείδωση και κάψιμο του καπακιού και του δαπέδου.

HU - Garanciaanyilatkozat

1. Bevezetés:

Termékeink gyártása modern termelőüzemekben történik, és szigorú, nemzetközileg elismert minőségellenőrzésnek vannak alávetve. Amennyiben ennek ellenére a termékkel kapcsolatban kifogásai lennének, kérjük, jelen garanciaanyilatkozat figyelembevételével forduljon kereskedőjéhez.

2. Általános garanciális feltételek:

Az Emil Lux GmbH & Co. KG, Emil-Lux Straße 1, 42929 Wermelskirchen, Németország, garanciát nyújt Önöknek a következő termékekre:

10	Termék	Garancia időtartama		
		baliv	OBI	OBI Selection
Szsaniter szerelvények	Huzalkosarak, papírtekerics-tartók, WC-kefe garnitúrák, zuhanyfejek, -tömlők, -rudak	-	5 év	10 év
Szsaniter szerelvények	Fém zuhanytömlők	-	10 év	-
Csapterelek	Konyhai és fürdőszobai csapterelek	5 év	5 év	10 év
Fürdőszoba	Mosdóasztalok	-	5 év	10 év
		Emil Lux GmbH & Co. KG	OBI	
Csapterelek	Konyhai és fürdőszobai csapterelek	5 év		
Háztartás	Szűnyoghálók: Ajtó és ablak, alumínium-rendszer	5 év	5 év	
Polcok	Fém dugaszolható polc, fapalc	5 év	5 év	
		LUX TOOLS		
Víztechnika	Gyöngytömlő - 3 csillagos Basic	5 év		
	Keresztszövet-betétes tömlő - 3 csillagos Basic	15 év		
	Keresztszövet-betétes tömlő - 4 csillagos Comfort	25 év		
	Keresztszövet-betétes tömlő - 5 csillagos Professional	30 év		
		JAMESTOWN GRILL		
Grill	Faszenes, gázos, elektromos grill	10 év		

Garanciánk: A következő rendelkezések értelmében a garancia lefedi az esetleges anyaghibákat és feldolgozási hibákat. Amennyiben az árucikk a vásárláskor és átadáskor nem volt hibátlan, a szavatossági jogok a kereskedővel való viszonyban állnak fenn. Ezeket a garancia nem korlátozza. A garanciaidő a vásárlás dátumával kezdődik.

Ha garanciaigényt akar érvényesíteni, kérjük, forduljon kereskedőjéhez. A jelen garanciaprogram alá tartozó hibás alkatrész megvizsgálása után termékét megjavítjuk. Ha a javítás nem lehetséges, az Emil Lux GmbH & Co KG az érintett terméket egy azonos vagy magasabb értékű termékre cseréli. Ez magában foglalja az utódmodelleket is. Az Emil Lux GmbH & Co KG megkérheti Önt, hogy az alkatrészeket küldje vissza ellenőrzésre, ekkor a szállítási költségeket előre ki kell fizetni.

A garancia nem érvényes

- a természetes elhasználódás vagy ipari használat miatti károkra;
- nem rendeltetésszerű használat esetén;
- az olyan kopóalkatrészekre, mint pl. elemek, izzók, akkuk, tömítések, stb.;
- az olyan beavatkozások miatti károkra, amelyet nem a LUX által felhatalmazott szervizpartnerek végeztek;
- az erőszakos, fizikai vagy vegyi hatások által okozott károkra;
- a megfelelő kezelési, felállítási, karbantartási utasítások figyelmen kívül hagyása esetén. A megfelelő tudnivalók a termékhez vannak mellékelve.
- a következmény- vagy járulékos károkra.

A garancia sem a garanciaidő meghosszabbítását nem eredményezi, sem új garancia periódust nem indít. A garanciaigényeket a garanciaidőn belüli hiba felismerése után haladéktalanul érvényesíteni kell, a vásárlási bizonylat és a garancia nyilatkozat bemutatása mellett. További szolgáltatások nyújtása nem történik. Ez elsősorban a be- és kiszerezésre, a szállítási-, munka-, elküldési költségekre stb. vonatkozik, amik nem kerülnek megtérítésre.

A garancia nyújtására kizárólag a garancia nyilatkozatnak a vásárlás időpontjában érvényes aktuális változata vonatkozik. A jelen garancianyilatkozat 2018.12.01-től a következő országokban érvényes: az EU-ban, valamint Kazahsztánban, Oroszországban és Svájcban.

3. Különleges garanciális feltételek:

A következő termékcsoportokban az Emil Lux GmbH & Co. KG az Általános garanciális feltételeken kívül további garanciát nyújt:

Minden OBI márkájú zuhanykabinra és fürdőkád paravánra vonatkozóan az Emil Lux GmbH & Co. KG 10 éves utánvásárlási garanciát nyújt a pótalkatrészekre, valamint 15 éves utánvásárlási garanciát vállal az OBI Selection márká termékeinek pótalkatrészeire. A pótalkatrészekhez a fogantyúk, szegélyek, tömítőajkak és fedőkupakok tartoznak.

Minden OBI márkájú rozsdamentes acél külsőfali kéményre vonatkozóan az Emil Lux GmbH & Co. KG átrozsdásodás elleni védelmet garantál.

A JAMESTOWN-Grill márká összes grillsütőjénél az Emil Lux GmbH & Co. KG a fedélre és az aljra vonatkozóan átrozsdásodás vagy átégés elleni védelmet garantál.

IT - Certificato di garanzia

1. Introduzione:

I nostri prodotti vengono fabbricati in moderni centri di produzione e sono sottoposti a un severo processo di qualità riconosciuto a livello internazionale. Per qualsiasi motivo di reclamazione non esitate a rivolgervi al Vostro rivenditore tenendo fede al presente certificato di garanzia.

2. Condizioni di garanzia generali:

Emil Lux GmbH & Co. KG, Emil-Lux Straße 1, 42929 Wermelskirchen, Germania, concede la garanzia sui seguenti prodotti:

Assortimento	Articolo	Durata della garanzia		
		baliv	OBI	OBI Selection
Accessori sanitari	Cestelli di metallo, portarotoli, combinazione scopino WC, soffioni, tubi flessibili doccia, aste doccia	-	5 anni	10 anni
Accessori sanitari	Tubi flessibili doccia in metallo	-	10 anni	-
Rubinerterie	Rubineti per cucina e bagno	5 anni	5 anni	10 anni
Bagno	Mobili lavabo	-	5 anni	10 anni
		Emil Lux GmbH & Co. KG	OBI	
Rubinerterie	Rubineti per cucina e bagno	5 anni		
Ambiente domestico	Zanzariere: sistema in alluminio per porte e finestre	5 anni	5 anni	
Scaffali	Scaffale a innesto in metallo, scaffale in legno	5 anni	5 anni	
				
Sistemi idrici	Tubo flessibile Perl - Basic 3 stelle	5 anni		
	Tubo a croce in tessuto - Basic 3 stelle	15 anni		
	Tubo a croce in tessuto - Comfort 4 stelle	25 anni		
	Tubo a croce in tessuto - Professional 5 stelle	30 anni		
				
Barbecue	Barbecue a carbonella, a gas, elettrico	10 anni		

La nostra prestazione in garanzia: Sulla base delle seguenti condizioni, la garanzia copre eventuali vizi di materiale e di lavorazione. Nel caso in cui il prodotto presenti difetti in fase di acquisto e consegna, i diritti di garanzia si applicano nei confronti del rivenditore. Tali diritti non vengono limitati dalla garanzia stessa. La garanzia decorre a partire dalla data di acquisto.

Per avvalersi della garanzia, rivolgersi al proprio rivenditore. Il prodotto viene riparato in seguito al controllo a cui viene sottoposto il pezzo danneggiato, compreso nel presente programma di garanzia. Se non è possibile effettuare la riparazione, Emil Lux GmbH & Co KG può sostituire il prodotto in questione con uno di valore equivalente o superiore. Ciò comprende anche i modelli successivi. Emil Lux GmbH & Co KG può richiedere la restituzione dei pezzi per sottoporli a controllo; i relativi costi di spedizione si devono pagare in anticipo.

La garanzia non vale

- per danni dovuti alla naturale usura o all'utilizzo in campo industriale.
- in caso di impiego non appropriato.
- per particolari di rapida usura quali ad es. batterie, lampadine a incandescenza, accumulatori, guarnizioni ecc.
- per danni dovuti a interventi effettuati da centri di assistenza non autorizzati da LUX.
- per danni provocati da azioni violente, fisiche o chimiche.
- in caso di mancata osservanza delle istruzioni per l'uso, istruzioni di montaggio, indicazioni per la pulizia. Le relative istruzioni sono allegate al prodotto.
- per danni concomitanti o conseguenti.

Le presenti prestazioni in garanzia non provocano né la proroga del periodo di garanzia né danno adito a una nuova garanzia. Una volta appurato il difetto, le prestazioni in garanzia si devono rivendicare immediatamente durante il periodo di validità della garanzia presentando la ricevuta d'acquisto e il certificato di garanzia. Non vengono concesse altre prestazioni. Questo vale soprattutto per le spese di montaggio, smontaggio, trasporto, lavoro, spedizione ecc., che non vengono rimborsate.

In caso di garanzia si applica esclusivamente il certificato di garanzia nella versione valida al momento dell'acquisto. Il presente certificato di garanzia è valido dal 01/12/2018 nei seguenti paesi: per l'UE e il Kazachistan, la Russia e la Svizzera.

3. Condizioni di garanzia particolari:

Per i seguenti gruppi di prodotti, Emil Lux GmbH & Co. KG concede, oltre alle condizioni di garanzia generali, un'ulteriore garanzia:

Per tutte le cabine doccia e sopravasca del marchio OBI, Emil Lux GmbH & Co. KG concede 10 anni di garanzia sulla disponibilità dei ricambi e 15 anni di garanzia sulla disponibilità dei ricambi per i prodotti del marchio OBI - Selection. I ricambi sono le impugnature, i listelli, le guarnizioni e le coperture.

Per tutte le canne fumarie in acciaio inox per parete esterna del marchio OBI, Emil Lux GmbH & Co. KG garantisce la protezione contro la perforazione da corrosione.

Per tutti i barbecue del marchio JAMESTOWN, Emil Lux GmbH & Co. KG garantisce la protezione contro la perforazione da corrosione o la combustione del coperchio e del fondo.

KAZ - Кепілдік хат

1. Кіріспе:

Біздің өніміміз заманауи өндірістік цехтарда жасап шығарылады және халықаралық стандарттарға сәйкес қатаң сапа бақылауынан өтеді. Алайда кінәрат-талап қоюға себебіңіз болса, аталмыш кепілдік хатпен сатушыға хабарласыңыз.

2. Жалпы кепілдік шарттары:

Emil Lux GmbH & Co. KG компаниясы, мекенжайы: Emil-Lux Straße 1, 42929 Вермельскирхен, Германия, төмендегі бұйымдарға кепілдік береді:

Сұрыпталым	Артикул	Кепілдік мерзімі		
		baliv	OBI	OBI Selection
Сантехникалық керек-жарақтар	Сымды себеттер, дәретхана қағазына арналған ұстағыштар, унитазға арналған ыршықтар, душ сепкіштері, шлангілер, қарнақтар	-	5 жыл	10 жыл
Сантехникалық керек-жарақтар	Металдан жасалған душ шлангілері	-	10 жыл	-
Араластырғыштар	Ас үй мен ванна бөлмесіне арналған араластырғыштар	5 жыл	5 жыл	10 жыл
Ванна бөлмесі	Қол жуғыштар	-	5 жыл	10 жыл
		Emil Lux GmbH & Co. KG	OBI	
Араластырғыштар	Ас үй мен ванна бөлмесіне арналған араластырғыштар	5 жыл		
Шаруашылық тауарлар	Москиттік тор: Есік және терезе алюминий жүйелері	5 жыл	5 жыл	
Сөрелер	Металл стеллаж, ағаш сөре	5 жыл	5 жыл	
				
Гидротехника	Тамшылата суаруға арналған шланг – "Бастапқы 3 жұлдызды" нұсқасы	5 жыл		
	Жіптері қиғаш орналасқан шланг – "Бастапқы 3 жұлдызды" нұсқасы	15 жыл		
	Жіптері қиғаш орналасқан шланг – "Қолайлылық 4 жұлдызды" нұсқасы	25 жыл		
	Жіптері қиғаш орналасқан шланг – "Кәсіби 5 жұлдызды" нұсқасы	30 жыл		
				
Гриль	Көмір, газ, электрогриль	10 жыл		

Біздің кепілдік бойынша қызметтер: Төмендегі ережелерге сай, кепілдік материалдың және өңдеудің ықтимал кемістіктерін қамтып отырады. Егер сатып алу және қабылдау кезінде бұйымда кемістіктер анықталған болса, сатушыдан кепілдік бойынша міндеттемелерін орындауды талап ету құқығы пайда болады. Аталмыш кепілдік осы құқықтарды шектемейді. Кепілдік мерзімі сатып алу күнінен бастап есептеледі.

Егер кепілдікті пайдалану қажет болса, сатушыңызға хабарласыңыз. Кепілдік бағдарламасына жататын зақымдалған бөлікті сараптаған соң бұйым жөнделеді. Егер жөндеу мүмкін болмаса, Emil Lux GmbH & Co KG компаниясы тиісті бұйымды балама немесе бағасы жоғарырақ тауармен алмастыру құқығына ие болады. Осы ереже бұйымның кейінгі модификацияларын да қамтиды. Emil Lux GmbH & Co KG компаниясы сізден бөліктерді сараптамаға жіберуді сұрауы мүмкін, бұл ретте жіберу шығыны алдын ала төленеді.

Кепілдік төмендегілерді қамтымайды:

- табиғи тозу немесе өндірістік мақсаттармен пайдалану нәтижесіндегі зақымдар.
- мақсатынан тыс пайдаланған жағдайда.
- тез тозатын бөліктер, мысалы, батареялар, қызу шамдары, аккумуляторлар, тығыздауыштар және т.б.
- өкілетті LUX сервис серіктестері болып саналмайтын компаниялардың тарапынан орындалған жұмыстардың нәтижесіндегі зақымдар.
- күшпен, физикалық немесе химиялық әсерден пайда болған зақымдар.
- пайдалану, монтаждау және күтім жасау бойынша тиісті нұсқаулар орындалмаған жағдайда. Тиісті нұсқаулар бұйыммен бірге беріледі.
- жанама және ілеспелі зақымдар.

Кепілдік бойынша қызметтерді атқару кепілдік мерзімін ұзартпайды, сондай-ақ жаңа кепілдіктің пайда болуына апармайды. Кепілдік бойынша кінәрат-талаптар кассалық чек пен кепілдік хат ұсынылған жағдайда кепілдік мерзімінің аясында кемістікті анықтағаннан кейін бірден қойылады. Өзге қызметтер ұсынылмайды. Атап айтқанда, бұл монтаждау және бөлшектеу, тасымалдау, еңбек үшін төлеу, қайта жіберу және т.б. сияқты өтелмейтін шығынға қатысты болып келеді. Кепілдікті ұсыну үшін тек қана сатып алу уақытында шынайы болған кепілдік хаттың нұсқасы күшіне ие болады. Аталмыш кепілдік хат 01.12.2018 ж. бастап келесі елдерде жарамды: ЕО құрамындағы елдерде, сондай-ақ, Қазақстан, Ресей мен Швейцарияда.

3. Ерекше кепілдік шарттары:

Жалпы кепілдік шарттарына қоса, Emil Lux GmbH & Co. KG компаниясы бұйымдардың келесі топтары үшін кеңейтілген кепілдікті ұсынады:

ОВІ сауда белгісінің барлық душ кабиналары мен ванналарға арналған душ қоршаулары үшін, Emil Lux GmbH & Co. KG компаниясы қосалқы бөлшектерге қосымша 10 жылдық кепілдікті, ал ОВІ - Selection сауда белгісінің өнімдеріне қосымша 15 жылдық кепілдікті сатып алуға құқық береді. Қосалқы бөлшектерге тұтқалар, тақтайлар, жиектер, тығыздауыштар және жапқыштар жатады.

ОВІ сауда белгісінің барлық жоғары сапалы болаттан жасалған үйдің сыртқы мұржалары үшін, Emil Lux GmbH & Co. KG компаниясы тот басудан кепілдік береді.

JAMESTOWN-Grill сауда белгісінің барлық грильдері үшін, Emil Lux GmbH & Co. KG компаниясы тот басудан / үстіңгі беті мен түбінің күйіп тесілуінен кепілдік береді.

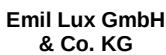
NL - Garantieverklaring

1. Inleiding:

Onze producten worden in moderne productiefaciliteiten vervaardigd en zijn onderworpen aan een strenge en internationaal erkende kwaliteitsbewakingsprocedure. Mocht u desondanks een gegronde klacht hebben, neem dan contact op met uw leverancier met inachtneming van deze garantieverklaring.

2. Algemene garantievoorwaarden:

Emil Lux GmbH & Co. KG, Emil-Lux Straße 1, D42929 Wermelskirchen in Duitsland verleent u garantie op de volgende producten:

Assortiment	Artikel	Garantieperiode		
				
Sanitair-toebehoren	Draadmanden, wc-rolhouder, wc-borstelgarnituur, douchekoppen, -slangen, -stangen	-	5 jaar	10 jaar
Sanitair-toebehoren	Metalen doucheslangen	-	10 jaar	-
Mengkranen	Mengkranen voor keuken en badkamer	5 jaar	5 jaar	10 jaar
Badkamer	Wastafels	-	5 jaar	10 jaar
				
Mengkranen	Mengkranen voor keuken en badkamer	5 jaar		
Huishouden	Vliegengaas: aluminium systeem deur en raam	5 jaar	5 jaar	
Stellingen	Metalen legbordstelling, houten stelling	5 jaar	5 jaar	
				
Water-techniek	Druppelslang - 3 sterren basic	5 jaar		
	Gewapende slang met kruisweefsel - 3 sterren basic	15 jaar		
	Gewapende slang met kruisweefsel - 4 sterren comfort	25 jaar		
	Gewapende slang met kruisweefsel - 5 sterren professional	30 jaar		
				
Grill	Houtskool-, gas-, elektrische grill	10 jaar		

Onze garantie: Overeenkomstig onderstaande bepalingen dekt de garantie eventuele materiaal- en fabricagefouten. Als het voorwerp bij de aankoop en overdracht niet vrij was van gebreken, zijn de garantierechten met betrekking tot de leverancier van kracht. Deze worden niet door de garantie beperkt. De garantieperiode begint op de aankoopdatum.

Als u aanspraak wilt maken op de garantie, neem dan contact op met uw leverancier. Na controle van het beschadigde deel dat onder deze garantie valt, wordt uw product gerepareerd. Mocht reparatie niet mogelijk zijn, dan kan Emil Lux GmbH & Co KG het desbetreffende product door een gelijkwaardig of hoogwaardiger product vervangen. Hieronder vallen ook latere modellen. Emil Lux GmbH & Co KG kan u verzoeken om onderdelen terug te sturen voor controle, waarbij de verzendkosten vooruit moeten worden betaald.

De garantie geldt niet

- voor schade door natuurlijke slijtage of door commercieel gebruik.
- bij oneigenlijk gebruik.
- voor slijtdelen zoals batterijen, gloeilampen, accu's, afdichtingen etc.
- voor schade die is ontstaan door ingrepen die zijn uitgevoerd door niet door LUX geautoriseerde servicepartners.
- voor schade die veroorzaakt is door invloeden van gewelddadige, fysische of chemische aard.
- bij niet-naleving van de desbetreffende bedienings-, montage- en onderhoudsinstructies. De relevante instructies worden meegeleverd met het product.
- voor gevolg- of begeleidende schade.

De garantievoorwaarden zorgen niet voor een verlenging van de garantieperiode, ook wordt hiermee geen nieuwe garantie geactiveerd. Er kan alleen aanspraak worden gemaakt op garantie onmiddellijk na kennisneming van het defect binnen de garantieperiode, tegen overlegging van de kassabon en de garantieverklaring. Andere prestaties vallen niet onder de garantie. Dit geldt met name voor de montage en demontage, transport-, arbeids-, verzendkosten etc., die niet vergoed worden.

Voor de waarborg van de garantie geldt uitsluitend de op het tijdstip van aankoop geldende versie van de garantieverklaring. Deze garantie is geldig vanaf 01-12-2018 in de volgende landen: de EU en Kazachstan, Rusland en Zwitserland.

3. Bijzondere garantievoorwaarden:

Voor de volgende productgroepen geeft Emil Lux GmbH & Co. KG in aanvulling op de algemene garantievoorwaarden een uitbreiding van de garantie:

Voor alle douchecabines en badwanden van het merk OBI geeft Emil Lux GmbH & Co. KG een nakoopgarantie van 10 jaar op reserveonderdelen alsmede een nakoopgarantie van 15 jaar op reserveonderdelen voor producten van het merk OBI - Selection. Reserveonderdelen zijn grepen, profielen, afdichtstrips en afdekkleppen.

Voor alle roestvrijstalen buitenmuurschoorstenen van OBL geeft Emil Lux GmbH & Co. KG garantie op doorroesten.

Voor alle grills van het merk JAMESTOWN-Grill geeft Emil Lux GmbH & Co. KG garantie op doorroesten of doorbranden van de deksel en de bodem.

PL - Deklaracja gwarancji

1. Wprowadzenie:

Nasze produkty wytwarzamy w nowoczesnych zakładach produkcyjnych, podlegają one uznanym międzynarodowo procesom zapewnienia jakości. Jeżeli pomimo tego pojawią się przyczyny uzasadniające reklamację, to prosimy o zwrócenie się z uwzględnieniem tej deklaracji gwarancji do punktu handlowego.

2. Ogólne Warunki Gwarancji:

Die Emil Lux GmbH & Co. KG, Emil-Lux Straße 1, 42929 Wermelskirchen, Niemcy, udziela Państwu gwarancji na następujące produkty:

Asortyment	Artykuł	Okres gwarancji		
		baliv	OBI	OBI Selection
Akcesoria sanitarne	Kosze druciane, uchwyty na papier toaletowy, zestaw do czyszczenia WC, głowice natryskowe, węże prysznicowe, drążki prysznicowe	-	5 lat	10 lat
Akcesoria sanitarne	metalowe węże prysznicowe	-	10 lat	-
Armatura	Armatura kuchenna i łazienkowa	5 lat	5 lat	10 lat
Łazienka	umywalki	-	5 lat	10 lat
		Emil Lux GmbH & Co. KG	OBI	
Armatura	Armatura kuchenna i łazienkowa	5 lat		
Gospodarstwo domowe	Siatki na owady: drzwi i okna, system aluminiowy	5 lat	5 lat	
Regały	metalowy regał wtykowy, regał drewniany	5 lat	5 lat	
				
Technika wodna	Wąż roszący - 3 gwiazdy, basic	5 lat		
	Wąż ogrodowy z opłotem - 3 gwiazdki, basic	15 lat		
	Wąż ogrodowy z opłotem - 4 gwiazdki, comfort	25 lat		
	Wąż ogrodowy z opłotem - 5 gwiazdek, professional	30 lat		
				
Grill	Grill na węgiel drzewny, gaz, grill elektryczny	10 lat		

Nasze świadczenia gwarancyjne: Stosownie do poniższych postanowień, gwarancja obejmuje ewentualne wady materiałowe i produkcyjne. Jeżeli rzecz nie była wolna od wad w chwili zakupu lub przekazania, to prawa z tytułu gwarancji przysługują wobec sprzedawcy. Praw tych gwarancja nie ogranicza. Okres gwarancyjny rozpoczyna się z chwilą zakupu.

Osoba, która chce skorzystać z gwarancji, powinna zawrócić się do sprzedawcy. Po sprawdzeniu wadliwej, podlegającej gwarancji części, produkt zostaje naprawiony. Jeżeli naprawa nie jest możliwa, Emil Lux GmbH & Co KG może wymienić wadliwy produkt na inny – o tej samej lub wyższej wartości. Obejmuje to także późniejsze modele. Emil Lux GmbH & Co KG może zwrócić się z prośbą o odesłanie części do sprawdzenia, przy czym koszty przesyłka należy opłacić z góry.

Gwarancja nie obejmuje

- uszkodzeń spowodowanych przez naturalne zużycie lub przez użytkowanie zarobkowe.
- szkód spowodowanych przez użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem.
- części zużywających się jak np. baterie, żarówki, akumulatory, uszczelki itp.
- szkód spowodowanych przez ingerencje partnerów serwisowych, którzy nie posiadają autoryzacji LUX.
- szkód spowodowanych przez wywieranie siły, oddziaływanie fizyczne lub chemiczne.
- konsekwencji nieprzestrzegania odpowiednich wskazówek obsługowych, montażowych i pielęgnacyjnych. Odpowiednie wskazówki załączono do produktu.
- szkód pośrednich ani towarzyszących.

Świadczenia gwarancyjne nie powodują przedłużenia gwarancji ani nie rozpoczynają biegu nowej gwarancji. Roszczenia gwarancyjne należy zgłaszać w okresie obowiązywania gwarancji niezwłocznie po dostrzeżeniu wady, przedkładając dowód zakupu i deklarację gwarancji. Dalszych świadczeń nie udziela się. Zasada ta dotyczy w szczególności montażu i demontażu, kosztów transportu, prac i wysyłki, które nie są zwracane.

Dla przyznania gwarancji obowiązuje wyłącznie aktualna w trakcie kupna deklaracja gwarancji. Niniejsza deklaracja gwarancji jest ważna od 01.12.2018 r. w następujących krajach: obszar UE oraz Kazachstan, Rosja i Szwajcaria.

3. Szczegółne warunki gwarancji:

Dla następujących grup produktów Emil Lux GmbH & Co. KG zapewnia oprócz ogólnych warunków gwarancji także dodatkowy zakres gwarancji:

Dla wszystkich kabin prysznicowych i prysznicowych kabin nawannowych firma Emil Lux GmbH & Co. KG udziela 10-letniej gwarancji dostępności części zamiennych dla marki OBI oraz 15-letniej gwarancji dostępności części zamiennych dla marki OBI - Selection. Częściami zamiennymi są uchwyty, listwy, wargi uszczelniające i pokrywy.

Dla wszystkich kominów zewnętrznych ze stali szlachetnej marki OBI firma Emil Lux GmbH & Co. KG gwarantuje ochronę przed przerdzewieniem.

Dla wszystkich grillów marki JAMESTOWN, firma Emil Lux GmbH & Co. KG gwarantuje ochronę przed przerdzewieniem lub przepaleniem pokrywy i dna.

RU - Гарантийное письмо

1. Введение:

Наша продукция производится в современных производственных цехах и проходит строгий контроль качества в соответствии с международными стандартами. Однако если у вас имеется причина для претензий, обратитесь к вашему продавцу с учетом настоящего гарантийного письма.

2. Общие гарантийные условия:

Компания Emil Lux GmbH & Co. KG, находящаяся по адресу: Emil-Lux Straße 1, 42929 Вермельскирхен, Германия, предоставляет гарантию на следующие изделия:

Ассортимент	Артикул	Гарантийный срок		
		baliv	OBI	OBI Selection
Сантехнические принадлежности	Проволочные корзины, держатели для туалетной бумаги, ершики для унитаза, душевые лейки, шланги, штанги	-	5 лет	10 лет
Сантехнические принадлежности	Металлические душевые шланги	-	10 лет	-
Смесители	Смесители для кухни и ванной комнаты	5 лет	5 лет	10 лет
Ванная комната	Умывальники	-	5 лет	10 лет
		Emil Lux GmbH & Co. KG	OBI	
Смесители	Смесители для кухни и ванной комнаты	5 лет		
Хозяйственные товары	Москитная сетка: Дверные и оконные алюминиевые системы	5 лет	5 лет	
Полки	Металлический стеллаж, деревянная полка	5 лет	5 лет	
				
Гидротехника	Шланг для капельного полива – версия "Базовая 3 звезды"	5 лет		
	Шланг кордовый – версия "Базовая 3 звезды"	15 лет		
	Шланг кордовый – версия "Комфорт 4 звезды"	25 лет		
	Шланг кордовый – версия "Профессиональная 5 звезд"	30 лет		

Ассортимент	Артикул	Гарантийный срок		
				
Гриль	Угольный, газовый, электрогриль	10 лет		

Наши гарантийные услуги: В соответствии со следующими положениями гарантия покрывает возможные дефекты материала и обработки. Если при покупке и приемке были обнаружены дефекты изделия, возникает право требовать от продавца исполнения гарантийных обязательств. Настоящая гарантия не ограничивает данные права. Гарантийный срок начинается со дня покупки.

Если вы хотите воспользоваться гарантией, свяжитесь с вашим продавцом. После экспертизы поврежденной детали, которая попадает под действие гарантийной программы, изделие будет отремонтировано. Если ремонт невозможен, компания Emil Lux GmbH & Co KG вправе заменить соответствующее изделие эквивалентным или более ценным товаром. Данное положение также включает в себя последующие модификации изделия. Компания Emil Lux GmbH & Co KG может попросить вас выслать детали на экспертизу, при этом расходы на пересылку оплачиваются заранее.

Гарантия не распространяется

- на повреждения вследствие естественного износа или использования в производственных целях.
- в случае использования не по назначению.
- на быстроизнашивающиеся детали, например, батарейки, лампы накаливания, аккумуляторы, уплотнения и т. д.
- на повреждения, возникшие вследствие проведения работ компаниями, не являющимися авторизованными сервис-партнерами LUX.
- на повреждения, возникшие в результате силового, физического или химического воздействия.
- при несоблюдении соответствующих инструкций по эксплуатации, монтажу и уходу. Соответствующие инструкции прилагаются к изделию.
- на косвенные и сопутствующие повреждения.

Оказание гарантийных услуг не ведет к продлению гарантийного срока, а также к возникновению новой гарантии. Претензии по гарантии предъявляются незамедлительно после обнаружения дефекта в период действия гарантии при предоставлении кассового чека и гарантийного письма. Прочие услуги не предоставляются. В частности, это касается расходов на монтаж и демонтаж, транспорт, оплату труда, пересылку и т. д., которые не подлежат компенсации.

Для предоставления гарантии силу имеет только та версия гарантийного письма, которая является актуальной на момент покупки. Настоящее гарантийное письмо действительно с 01.12.2018 г. в следующих странах: в странах, входящих в состав ЕС, а также в Казахстане, России и Швейцарии.

3. Особые условия гарантии:

В дополнение к общим гарантийным условиям компания Emil Lux GmbH & Co. KG предоставляет расширенную гарантию на следующие группы изделий:

На все душевые кабины и душевые ограждения для ванн марки OBI компания Emil Lux GmbH & Co. KG дает право приобрести 10 лет дополнительной гарантии на запасные части, а также 15 лет дополнительной гарантии на продукцию марки OBI - Selection. Запасными частями являются ручки, рейки, кромки уплотнения и заслонки.

На все наружные дымовые трубы из высококачественной стали марки OBI компания Emil Lux GmbH & Co. KG дает гарантию от коррозии.

На все грили марки JAMESTOWN-Grill компания Emil Lux GmbH & Co. KG дает гарантию от коррозии / прогорания покрытия и днища.

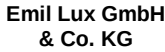
SE - Garantibevis

1. Inledning:

Våra produkter tillverkas i moderna produktionsanläggningar och genomgår en sträng och internationellt erkänd kvalitetssäkringsprocess. Om du trots detta inte är nöjd med någon produkt, ska du vända dig till din handlare och beakta informationen i det här garantibeviset.

2. Allmänna garantivillkor:

Emil Lux GmbH & Co. KG, Emil-Lux Straße 1, 42929 Wermelskirchen, Tyskland, erbjuder en garanti på följande produkter:

Sortiment	Artikel	Garantitid		
				
Sanitetstillbehör	Stålkorgar, hållare för pappersrullar, toalettborstar, duschmunstycken, duschstänger	-	5 år	10 år
Sanitetstillbehör	Duschslangar i metall	-	10 år	-
Armaturer	Köks- och badarmaturer	5 år	5 år	10 år
Badrum	Tvättställ	-	5 år	10 år
				
Armaturer	Köks- och badarmaturer	5 år		
Hushåll	Flugnät: dörr och fönster alusystem	5 år	5 år	
Hyllor	Metallhylla, trähylla	5 år	5 år	
				
Vattenteknik	Droppslang - 3 stjärnor Basic	5 år		
	Kryssvävslang - 3 stjärnor Basic	15 år		
	Kryssvävslang - 4 stjärnor Comfort	25 år		
	Kryssvävslang - 5 stjärnor Professional	30 år		
				
Grill	Träkols-, gas-, elgrill	10 år		

Våra garantitjänster: Garantin täcker eventuella material- och bearbetningsfel i enlighet med bestämmelserna nedan. Om varan inte var felfri vid köp och överlämnande, gäller de lagstadgade rättigheterna gentemot handlaren. Dessa begränsas inte av garantin. Garantitiden börjar på köpdatumet.

Om du vill utnyttja garantin ska du vända dig till din handlare. Defekta produkter som omfattas av dessa garantivillkor kontrolleras och repareras sedan. Om produkten i fråga inte kan repareras kan Emil Lux GmbH & Co KG byta ut den mot en likvärdig eller högvärdigare produkt. I detta sammanhang kan även senare modeller av produkten komma i fråga. Emil Lux GmbH & Co KG kan be dig att skicka tillbaka delar för kontroll. I detta fall ska leveranskostnaderna betalas i förskott.

Garantin gäller inte

- för skador som uppstått till följd av naturligt slitage eller kommersiell användning,
- om produkten använts för ej avsedda ändamål,
- för slitdelar som batterier, glödlampor, uppladdningsbara batterier, tätningar eller liknande,
- för skador som uppstått efter ingrepp som inte genomförts av LUX auktoriserade servicepartner,
- för skador som uppstått till följd av våldsam hantering, fysisk eller kemisk påverkan,
- om anvisningarna för användning, montering eller skötsel inte har beaktats; relevanta anvisningar medföljer produkten,
- för följdskador eller indirekta skador.

Om garantitjänsterna utnyttjas, förlängs inte garantitiden och ingen ny garantiperiod börjar gälla. Garantianspråk ska göras gällande omedelbart efter att en defekt upptäckts inom garantitiden. Visa upp köpkvitto och det här garantibeviset. Ytterligare tjänster omfattas inte av garantin. Detta gäller särskilt montering och demontering samt transport-, arbets- och leveranskostnader. Dessa kostnader ersätts inte.

Garantin beviljas uteslutande i enlighet med villkoren i den version av garantibeviset som var gällande vid tidpunkten för köpet. Det här garantibeviset gäller från och med den 1 december 2018 i följande länder: EU-länderna samt Kazakstan, Ryssland och Schweiz.

3. Särskilda garantivillkor:

Emil Lux GmbH & Co. KG erbjuder en utökad garanti, som sträcker sig utöver de allmänna garantivillkoren, för följande produkter:

För alla duschkabiner och badkarsväggar av märket OBI erbjuder Emil Lux GmbH & Co. KG en 10 års tillgänglighetsgaranti för reservdelar, samt en 15 års tillgänglighetsgaranti på reservdelar för produkter av märket OBI - Selection. Med reservdelar avses handtag, lister, tätningar och täcklock.

För alla ytterskorstenar i rostfritt stål av märket OBI erbjuder Emil Lux GmbH & Co. KG en garanti mot rostning.

För alla grillar av märket JAMESTOWN-Grill erbjuder Emil Lux GmbH & Co. KG en garanti mot att lock och botten rostar eller bränns sönder.

SI - Garancijski list

1. Uvod:

Naši izdelki so izdelani v sodobnih proizvodnih obratih in zanje velja strog ter mednarodno priznan postopek zagotavljanja kakovosti. Če imate kljub temu razlog za reklamacijo, se ob upoštevanju tega garancijskega lista obrnite na svojega trgovca.

2. Splošni garancijski pogoji:

Podjetje Emil Lux GmbH & Co. KG, Emil-Lux StraÙe 1, 42929 Wermelskirchen, Nemčija, vam nudi garancijo za naslednje izdelke:

Ponudba	Izdelek	Trajanje garancije		
		baliv	OBI	OBI Selection
Sanitarna oprema	Žične košare, držalo za WC papir, garnitura WC ščetk, glave za tuš, cevi za tuš, palice za tuš	-	5 let	10 let
Sanitarna oprema	Kovinske cevi za tuš	-	10 let	-
Armature	Kuhinjske in kopalniške armature	5 let	5 let	10 let
Kopalnica	Umivalniki	-	5 let	10 let
		Emil Lux GmbH & Co. KG	OBI	
Armature	Kuhinjske in kopalniške armature	5 let		
Gospodinjstvo	Mreža proti muham Aluminijasti sistem za vrata in okna	5 let	5 let	
Regali	Kovinski vtični regal, leseni regal	5 let	5 let	
		LUX X TOOLS		
Vodna tehnika	Rosilna cev - 3 zvezde Basic	5 let		
	Platnena gibka cev - 3 zvezde Basic	15 let		
	Platnena gibka cev - 4 zvezde Comfort	25 let		
	Platnena gibka cev - 5 zvezd Professional	30 let		
		JAMESTOWN GRILL		
Žar	Žar na lesno oglje, plinski, električni žar	10 let		

Naša garancija: V skladu z naslednjimi določili pokriva garancija morebitne napake na materialu in pri obdelavi. Če predmet pri nakupu in predaji ni bil brez napake, obstajajo garancijske pravice v razmerju do trgovca. Te niso omejene z garancijo. Garancija velja od datuma nakupa.

Če želite uveljavljati garancijo, se obrnite na svojega trgovca. Po pregledu poškodovanega dela, ki sodi v ta garancijski program, bo izdelek popravljen. Če popravilo ni mogoče, lahko podjetje Emil Lux GmbH & Co KG zadevni izdelek nadomesti z enakovrednim ali več vrednim izdelkom. To vključuje tudi naslednje modele. Podjetje Emil Lux GmbH & Co KG vas lahko prosi, da dele pošljete nazaj v pregled, pri čemer je treba stroške pošiljanja plačati vnaprej.

Garancija ne velja

- za škodo zaradi naravne obrabe ali zaradi obrtno rabe;
- pri nepravilni uporabi;
- za dele, ki se hitro obrabijo, kot so npr. baterije, žarnice, akumulatorji, tesnila itd.;
- za škodo, ki je nastala zaradi posegov, ki so jih opravili s strani LUX-a nepooblaščen servisni partnerji;
- z škodo, ki je nastala zaradi nasilnega, fizikalnega ali kemičnega učinkovanja;
- pri neupoštevanju ustreznih napotkov za uporabo, postavitev, nego. Ustrezni napotki so priloženi izdelku.
- za posledično ali spremno škodo.

Storitve v okviru garancije ne podaljšajo garancije, niti niso razlog za izdajo nove garancije. Garancijske pravice je treba uveljavljati nemudoma po ugotovitvi okvare tekom garancijske dobe ob predložitvi računa in garancijskega lista. Nadaljnje storitve niso vključene. To velja zlasti za vgradnjo in demontažo, stroške prevoza, dela, pošiljanja itd., ki niso povrnjeni.

Za odobritev garancije velja izključno garancijski list, ki je veljal v času nakupa. Pričujoč garancijski list je od 01.12.2018 veljaven v naslednjih državah: za EU ter Kazahstan, Rusijo in Švico.

3. Posebni garancijski pogoji:

V naslednjih skupinah izdelkov nudi podjetje Emil Lux GmbH & Co. KG dodatno k splošnim garancijskim pogojem nadaljnji obseg garancij:

Za vse tuš kabine in nastavke za kopalno kad blagovne znamke OBI nudi podjetje Emil Lux GmbH & Co. KG 10-letno garancijo za dokup nadomestnih delov ter 15-letno garancijo za dokup nadomestnih delov za izdelke blagovne znamke OBI. Nadomestni deli so ročaji, letvice, tesnilni traki in pokrivne lopute.

Za vse zunanje stene dimnikov iz legiranega jekla znamke OBI podjetje Emil Lux GmbH & Co. KG zagotavlja zaščito pred prerjavitvijo.

Za vse žare blagovne znamke JAMESTOWN zagotavlja podjetje Emil Lux GmbH & Co. KG zaščito pred prerjavenjem ali pregorenjem pokrova in dna.

SK - Záručný list

1. Úvod

Naše výrobky sa vyrábajú v moderných výrobných podnikoch a podliehajú prísnemu a medzinárodne uznávanému procesu zabezpečenia kvality. Ak by ste napriek tomu mali dôvod na reklamáciu, obráťte sa so zohľadnením tohto záručného listu na svojho predajcu.

2. Všeobecné záručné podmienky:

Firma Emil Lux GmbH & Co. KG, Emil-Lux StraÙe 1, 42929 Wermelskirchen, Nemecko vám poskytne záruku na nasledujúce produkty:

Sortiment	Výrobok	Záručná doba		
				
Príslušenstvo k sanite	drôtené koše, držiaky toaletného papiera, WC súprava s kefou, sprchové hlavice, sprchové hadice, sprchové tyče	-	5 rokov	10 rokov
Príslušenstvo k sanite	kovové sprchové hadice	-	10 rokov	-
Batérie	kuchynské a kúpeľňové batérie	5 rokov	5 rokov	10 rokov
Kúpeľňa	umývadlá	-	5 rokov	10 rokov
				
Batérie	kuchynské a kúpeľňové batérie	5 rokov		
Domácnosť	siete proti hmyzu: dvere a okná, hliníkový systém	5 rokov	5 rokov	
Police	kovový násuvný regál, drevený regál	5 rokov	5 rokov	
				
Technika na vodu	priesaková hadica na zavlažovanie – 3 hviezdčky Basic	5 rokov		
	Hadica s krížovým textilným opletom – 3 hviezdčky Basic	15 rokov		
	Hadica s krížovým textilným opletom – 4 hviezdčky Comfort	25 rokov		
	Hadica s krížovým textilným opletom – 5 hviezdčiek Professional	30 rokov		
				
Gril	gril na drevené uhlie, plynový a elektrický gril	10 rokov		

Naše poskytnutie záruky: V súlade s týmito ustanoveniami sa záruka vzťahuje na prípadné chyby materiálu a spracovania. Ak vec nebola pri kúpe a odovzdaní bez chýb, existujú práva na poskytnutie záruky vo vzťahu k predajcovi. Tieto nie sú obmedzené zárukou. Záručná doba začína plynúť od dátumu kúpy.

Záruka neplatí

Ak chcete využiť záruku, obráťte sa na svojho predajcu. Po preskúmaní chybného dielu, čo spadá do tohto záručného programu, bude váš produkt opravený. Ak oprava nie je možná, môže firma Emil Lux GmbH & Co KG vymeniť za rovnocenný alebo kvalitnejší produkt. To zahŕňa aj následné modely. Firma Emil Lux GmbH & Co KG vás môže požiadať, aby ste nám diely poslali späť na kontrolu, náklady na prepravu treba zaplatiť vopred.

Záruka neplatí

- pri škodách spôsobených prirodzeným opotrebovaním alebo komerčným použitím výrobku.
- pri použití v rozpore s určením.
- pri dieloch podliehajúcich rýchlemu opotrebovaniu, ako sú napr. batérie, žiarovky, akumulátory, tesnenia atď...
- pri škodách spôsobených zásahmi, ktoré neboli vykonané servisnou firmou autorizovanou firmou LUX.
- pri škodách spôsobených násilnými, fyzikálnymi alebo chemickými vplyvmi.
- pri nedodržaní príslušných pokynov na obsluhu, montáž, starostlivosť. Príslušné pokyny sú súčasťou produktu.
- pri následných alebo sprievodných škodách.

Poskytnutie záruky neovplyvní ani predĺženie záručnej doby, ani nespustí plynutie novej záruky. Nároky vyplývajúce zo záruky musia byť uplatnené bezodkladne potom, ako ste sa o chybe dozvedeli, v rámci záručnej doby po predložení dokladu o kúpe a záručný list. Ďalšie služby sa neposkytujú. Toto platí najmä pre náklady spojené s montážou a demontážou, prepravou, prácou, expedovaním atď., ktoré sa nepreplácajú.

Pri poskytnutí záruky sa uplatňuje výhradne verzia záručného listu, ktorá je aktuálna v čase nákupu. Tento záručný list je platný od 01.12.2018 v týchto krajinách: krajiny EÚ ako aj Kazachstan, Rusko a Švajčiarsko.

3. Osobitné záručné podmienky:

V nasledujúcich skupinách produktov poskytuje firma Emil Lux GmbH & Co. KG okrem všeobecných záručných podmienok doplnkovo aj ďalšie záruky:

Pre všetky sprchové kúty a vaňové zásteny značky OBI poskytuje firma Emil Lux GmbH & Co. KG 10-ročnú záruku na dostupnosť náhradných dielov, ako aj 15-ročnú záruku na dostupnosť náhradných dielov pre produkty značky OBI - Selection. Náhradnými dielmi sú úchyty, lišty, tesnenia a krycie uzávery.

Pri všetkých komínoch z ušľachtilej ocele na vonkajšej stene objektu značky OBI poskytuje firma Emil Lux GmbH & Co. KG ochranu proti zhrdzaveniu.

Pri všetkých griloch značky JAMESTOWN poskytuje firma Emil Lux GmbH & Co. KG ochranu proti zhrdzaveniu alebo prepáleniu veka a dna.